## CONSTANTINE PRIVÉE D'EAU DEPUIS UNE SEMAINE

# C'est le tramway !

Les annonces faites par le wali de Constantine à la veille du lancement des travaux de réalisation du tramway, s'agissant de l'achèvement de l'opération du transfert des réseaux souterrains (eaux, électricité, gaz… ) traversant le tracé de cette future installation, se sont avérées fausses.

En effet, l'eau n'a pas coulé dans les robinets des Constantinois depuis, pratiquement, mardi dernier.

Et pour cause, le chantier de «raccordement» de la conduite principale alimentant la ville de Constantine (800 mm de diamètre) et qui traverse le tracé du futur tramway du côté de l'université de l'émir Abdelkader, est à la peine.

Les chantiers, actionnés 24 heures sur 24, sont encore ouverts, a-t-on appris d'un responsable de l'Algérienne des eaux (ADE) qui a avoué qu'il s'agit bien du transfert de la conduite, mais, ils seront bouclés le plus vite possible.

Le hic est que la population n'a pas été informée convenablement de cet état de faits.

Un minimum de spots publicitaires a été diffusé sur la radio locale en plus de petites annonces publiées sur les colonnes de journaux sans audience. Bref, une «campagne» qui est passée sans incidence réelle, ce qui a suscité le ras-le-bol des habitants du centre-ville et de plusieurs districts du groupement urbain de Constantine notamment à Aïn Smara, Boussouf et également au Chalet des pins et à l'avenue de Roumanie qui n'ont pu recevoir la moindre goutte depuis une semaine.

Ceci étant, l'on s'interroge déjà sur les surprises à venir et leur lot de désagréments pour les Constantinois qui commencent à détester le tramway promis.

Le mensonge, qui est devenu une monnaie courante dans la gestion des affaires publiques dans la capitale de l'Est, pousse en effet à croire que les tracas sans rapport avec les travaux d'installation des rails mais relatifs aux transferts des réseaux souterrains meubleront davantage leur quotidien. Les 14 mois soi-disant «gagnés» sur les délais de réalisation du tramway par rapport à ces déviations ne seraient qu'un leurre.

**Lyas Hallas**

## ORAN

# Les émeutes ont coûté 7 milliards

***Lors de la tenue de la deuxième session de l'Assemblée populaire de wilaya qui a eu lieu hier à l'hémicycle de la wilaya, le wali est revenu sur les derniers événements qui ont marqué la capitale de l'Ouest durant ces trois derniers mois.***

**Amel B. - Oran (Le Soir) -** Il sera notamment question des émeutes qu'a connues Oran au mois de mai et qui ont causé plusieurs dégâts matériels, dont le montant global n'avait jusque-là pas été révélé.

Durant l'ouverture de cette deuxième session, le premier chef de l'exécutif avance le chiffre de 7 milliards et demi de centimes de casse qui, selon lui, n'était pas l'œuvre des véritables supporters du MCO. D'ailleurs depuis l'arrestation de plus de 400 personnes, la date de leur procès n'a toujours pas été annoncée. Outre les dossiers relatifs à la prochaine rentrée scolaire, les transports, celui des terres agricoles a, une fois de plus, retenu l'attention des élus.

Un sujet qui a suscité une remarque du wali d'Oran qui dira que «la wilaya a déposé une plainte devant la justice contre un élu de la commune de Bousfer qui distribue des lots de terrain alors que les APC ne sont pas habilitées à agir dans ce sens, une tâche qui revient uniquement à l'agence foncière».

Durant cette rencontre, l'on saura que le budget complémentaire de la wilaya pour 2008 vient d'être approuvé et passera de 7 milliards à plus de 9 milliards de dinars.

La particularité cette année : il sera alloué la somme de 59 milliards de centimes pour la gestion des APC qui, souvent, souffrent de difficultés financières.

Concernant la troisième phase de relogement des habitants des Planteurs, après avoir rappelé les deux premières opérations, le wali dira que 930 familles seront relogées prochainement et grâce au fichier central informatique, l'enquête a permis de déterminer que 68 familles avaient déjà bénéficié de logements qu'elles ont ou sous-loués ou vendus. «Celles-ci, dit-il, seront exclues du prochain relogement.» Le relogement est prévu entre la fin juin et la première semaine du mois de juillet, selon la déclaration du wali, lors de la visite de travail du ministre de l'Intérieur et des Collectivités locales dans la wilaya d'Oran qui devrait être maintenue, soit juste après la clôture du Festival international du film arabe prévue ce 3 juillet afin d'éviter toute forme de contestation durant l'événement.

**A. B.**

## ÉVOQUANT DES LACUNES DANS LES OPÉRATIONS D'INSPECTION

# Le ministre de l'Éducation annonce le recrutement de 970 agents

***Le ministre de l'Éducation nationale a donné le ton hier pour ce qui est de la prochaine rentrée en annonçant que la priorité sera donnée à la gestion des établissements et surtout aux opérations d'inspection. Selon M. Boubekeur Benbouzid, 970 inspecteurs seront recrutés soulignant, en outre, le manque d'opérations d'inspection dans les régions reculées du pays.***

**F.-Zohra B. - Alger (Le Soir) -** Ces lacunes sont d'ailleurs, selon le ministre principalement à l'origine du laisser-aller et donc des résultats médiocres soit un taux de réussite de 0% obtenus au BEM dans deux wilayas du sud du pays. Annonçant des sanctions contre les responsables de ces établissements, le ministre notera en outre que même avec l'embauche de nouveaux agents, le manque d'inspections sera toujours ressenti par le secteur du fait qu'il n'y ait pas eu de recrutement durant ces vingt dernières années. 6 millions de dinars seront consacrés à l'enseignement préparatoire dès la prochaine rentrée. Ce budget servira a équiper les établissements concernés avec le matériel adéquat, a annoncé hier M. Boubekeur Benbouzid ministre de l'Éducation nationale en marge de la réunion des directeurs de l'Education des différentes régions du pays. Ainsi et pour ce qui est du cycle préparatoire, un effectif de 430 000 enfants est enregistré en plus des élèves du secteur privé, d'où la nécessité, dira le ministre d'un nouveau mobilier et équipement. S'adressant aux directeurs de l'éducation, le ministre a insisté sur la nécessité d'assurer la disponibilité des livres scolaires et ce, avant la rentrée prochaine. Ainsi, annoncera Boubekeur Benbouzid, 59 millions de nouveaux livres scolaires et 151 titres seront disponibles dans toutes les filières, soulignant par ailleurs le fait que le livre scolaire est cette année obligatoire. Evoquant une rentrée particulièrement difficile notamment pour le cycle moyen en raison d'un éventuel sureffectif, le ministre donnera instruction pour que le nouvel emploi du temps soit appliqué avec rigueur. Il annoncera en outre un taux de réussite de 49% et 68% pour le passage au secondaire, résultats qui, selon Benbouzid, sont les meilleurs depuis l'Indépendance. Ce taux a même atteint dans certaines wilayas les 90%, souligne-t-il. Le ministre annoncera de ce fait que 410 établissements de l'enseignement moyen, 5 000 salles de classe et 110 lycées seront réceptionnés. Ceci alors que 260 000 nouveaux postes budgétaires seront créés dans le cadre de la loi de finances complémentaire.

**F.-Z.B.**

## FORUM D'*EL MOUDJAHID*

# Le multilinguisme au cœur des débats

***La proportion de personnes qui maîtrisent suffisamment bien une langue pour participer à une conversation serait très «faible» dans les pays du Maghreb.***

**Wassila Z. - Alger (Le Soir) -** L'Algérie, pourtant plus ouverte au plurilinguisme, n'est pas forcément mieux lotie que ses voisins. Ainsi, malgré un enseignement bilingue, l'Algérien ne maîtrise aucune des deux langues !

Constat alarmant que celui dressé par le président de l'Académie de la langue arabe, le professeur Abderrahmane Hadj Salah. Le multilinguisme à l'heure de la mondialisation a été l'objet d'une conférence de presse, animée par ce professionnel hier au Forum d'*El Moudjahid*. Dans son intervention, Hadj Salah a déploré la qualité de l'enseignement des langues à l'heure actuelle. Selon lui, cela serait «une véritable catastrophe». Des ingénieurs et des médecins, qui ont suivi leurs études supérieures en français et doivent de ce fait maîtriser au moins deux langues, n'en maîtrisent au final aucune, estime-t-il. Et d'ajouter que le système d'enseignement adopté donne lieu à «des bacheliers qui connaissent mal la langue arabe et ne maîtrisent aucune langue étrangère».

D'où l'importance des programmes d'incitation au multilinguisme dès le plus jeune âge. En rappelant le rôle des langues qui constituent un outil absolu pour véhiculer la connaissance, il soulignera qu'une refonte entière du système éducatif, actuellement «inadéquat», s'impose. Le conférencier a, entre autres, insisté sur l'impératif d'établir «un équilibre» en révisant l'enseignement linguistique. De plus, il mettra l'accent sur la nécessité de s'ouvrir au multilinguisme pour éviter de «s'enfermer» dans le monolinguisme qui pourrait s'avérer «nocif». Le président de l'Académie de langue arabe prône la mise en œuvre d'une nouvelle politique linguistique fondée sur le plurilinguisme.

Toutefois, il mettra en garde contre l'utilisation des langues étrangères, notamment l'anglais et le français, comme «seules langues» dans l'apprentissage des matières scientifiques et techniques, aux dépens de la langue nationale. L'académicien encourage la combinaison de la langue nationale aux autres langues étrangères pour un apprentissage et une utilisation équitables. En conclusion, Hadj Salah plaide pour un «multilinguisme fonctionnel». Soit une ouverture à d'autres langues, sans perte d'identité.

**W. Z.**

## L'INTERVENTION A ÉTÉ EFFECTUÉE HIER À BLIDA

# Première reconstruction du genou par prothèse massive en Algérie

***C'est la première fois en Algérie que la reconstruction du genou par prothèse massive a été effectuée, à l'hôpital M'hamed-Yazid de Blida.***

Cette opération chirurgicale de grande précision a été réalisée sur un malade de 40 ans atteint du cancer de l'os au niveau du genou. Le succès de cette première fera dire au Pr Mourad Hamidani, chef du service orthopédique de l'hôpital M'hamed-Yazid qui a dirigé la mise en place de la prothèse massive, que désormais les portes sont ouvertes aux Algériens, atteints de cette pathologie, qui pourront se faire opérer dans son service. Coûtant en France entre 20 000 et 30 000 euros, cette intervention réalisée en Algérie évitera des dépenses et offrira la possibilité à ceux dont les articulations ont été envahies par des cellules cancéreuses de bénéficier d'une prothèse massive, laquelle leur permettra de marcher le plus normalement possible tout en réduisant au maximum la douleur.

Pour l'instant, une dizaine de malades sont sur la liste d'attente, nous dira le Pr Hamidani qui compte élargir son champs d'action en fonction des prothèses mises à sa disposition. Il y a lieu de noter que cette intervention a été effectuée en collaboration avec le Pr Dundar Sabah, venu de Turquie avec son instrumentiste Mahi Nasrallah, qui est directeur de la firme produisant ces prothèses en Turquie.

Par ailleurs, il importe de souligner que le service du Pr Hamidani a effectué jusque-là six interventions de la scoliose.

Enfin, à l'heure où nous mettons sous presse, une autre prothèse de reconstruction est en train de s'effectuer sur un autre malade souffrant de la même pathologie.

**M. B.**